

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260
87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies



(5) account number at recipient		(2) notices of receipt and processing		delivery note			
(1) recipient address							
Company Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)				(3) no. 80532212 (4) dispatch date 19.05.2023			
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number			
(6) freight		(7) inbound delivery		loading point: Ladezone 2			
free	not f.	waggon	carrier				
unit EURO		freight	oth. vehicl.				
		express	own vehicle				
		Mall	air freight				
(10) your symbol	(11) order No.	date	(12) our department	(13) direct dial	(14) our order number		
	4500648920	14.11.2022		(08370/910-0)	120473		
(15) term of delivery	(19) disp. type	free (20) not f.	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross total weight kg	(24) net weight kg	
FCA Wiggensbach		X			50	25	
(25) Collection by the customer					(26) receiving-/unloading pt		
					773286		
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description	(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient		
		(21) packing type (details)			quantity (ls) +/- notes		
010	M0150891 108190000 Charge(n): TA120473	SENSORCLUSTER 1 OBEN (A2489050000)	6	1			
001	MIXPALETTE	mixed pallet	1	1			
<p>We kindly would like to assertive suggest you to the legal specification for the loading assurance. All transports, which not assure the sufficient loading assurance, would not be loaded through us. All kind of costs (delay- or refund-costs) would be charged to you. i. V. Sirch/LOG 01.10.2009</p> <p><i>120343494</i> <i>501 270 4426</i></p> <p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>25 MAG 2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>							
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	Invoice verific.		
name no.							

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 1 of 1

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Christian Göser
Dr. Jörg Schernikau, Dr.-Ing. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220896700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

1 Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Firma Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND		INTERNATIONAL 160545 WAYBILL LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)				
2 Consignee (Name, Address, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno (Bari)		16 Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) Collection by the customer siehe Warenempfänger H-				
3 Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70026 Modugno (Bari) Italy		17 Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Loading place and date of the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensba DEUTSCHLAND Loading point: 2		18 Carrier's reservations and observations Réserves et observations des transporteurs				
5 Documents attached Documents annexés 80532211,80532212						
6 Marks and numbers Marques et numéros	7 Number of packages Nombre des colis 1	8 Method of packing Mode d'emballage Europallet	9 Nature of the goods Nature de la marchandise Automotiv parts	10 Statistical number No statistique	11 Gross weight in kg Poids brut, kg 150,0	12 Volume in m ³ Cubage m ³
13 Senders' Instructions (Customs and other formalities) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) SWAN: 160545 / Selbtabholung Auftrags-Nr. Kunde: 4500648920		19 To be paid by: A payer par: Carriage charges Prix de transport Reductions Réductions Subtotal Solde Supplements Suppléments Supplem. charges Frais accessoires Other Divers Total to be paid Total # payer		shipper L'expéditeur	currency Monnaie	receiver Le Destinataire
14 Cash on delivery Remboursement		15 Freight payment instructions Prescription d'affranchissement freight free Franco freight prepaid Non Franco X FCA Wiggensbach		20 Special agreements Conventions particulières		
21 Established in Etablie a 87487 Wiggensbach		09.05.2023		24 Goods received Réception des marchandises Date 25 MAG 2023		
22 Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach Tel: 08370 910-0 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Collection by the customer siehe Warenempfänger Signature and stamp of the carrier (Signature et timbre de transporteur)		Signature and stamp of the consignee (Signature et timbre du destinataire) "Ricevuta stampo di" verifica su quantità e qualità		
25 Information to determine the tariff removal with border crossings from to km		28 Calculation of the transport charge freight charge weight subheading types of goods currency freight rate transportation charge in kg special agreement				
26 Contractor of the Carrier is - no - Services incidental within the meaning of the applicable tariff						
27 Off. characteristic payload in kg automotive trailer		Total				
benutzte Gen.-Nr.		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT				